

ⵜⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵍⵎⵎⵓⵔ
ⵜⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵓⵎⵓⵔ ⵏ ⵓⵎⵓⵔ
ⵏ ⵜⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵜⴰⴳⴷⴰⵢⵜ
ⵏ ⵓⵎⵓⵔ ⵏ ⵓⵎⵓⵔ



المملكة المغربية
وزارة السكنى والتعمير
وسياسة المدينة
الكتابة العامة
المديرية العامة للتعمير و الهندسة المعمارية
و إعداد القرايب

مباراة ولوج معهد تكوين التقنيين في التعمير و الهندسة المعمارية لمكناس
الموسم الدراسي 2014/2013
15 شتنبر 2013

الاختبار الثاني

15 شتنبر 2013

Concours d'accès à l'Institut de Formation des
Techniciens Spécialisés en Urbanisme et Architecture
Année Scolaire 2013/2014
Epreuve de Français

1^{er} CHOIX :

Dans tous les domaines du quotidien (sports, culture, loisirs, mais aussi logement, déplacements, santé, urbanisme, emploi, éducation, solidarité, (...), des jeunes, des enfants parfois, prennent des initiatives, construisent des projets, apportent des éléments de réponse à ce qu'ils vivent comme des manques ou des problèmes, proposent des démarches parfois ambitieuses.

À l'initiative des jeunes eux mêmes ou d'associations, accompagnés de près ou de très loin par des adultes, toutes ces initiatives montrent que c'est « possible », et contribuent à donner une autre image des quartiers. Par le regard spécifique qu'ils ont sur le quartier, sur la ville, par leurs manières de se l'approprier, les jeunes sont porteurs d'une expertise, d'un savoir, sur le territoire où ils grandissent. Par leur âge, ils ont des envies, des préoccupations qui leurs sont propres, mais aussi une curiosité, une soif d'apprendre et d'essayer, une créativité permanente.

Leur capacité d'être acteurs dans les enquêtes, les diagnostics, les évaluations auxquels procède chaque territoire pour connaître ses évolutions, leur potentiel d'engagement en font des co-auteurs indispensables – mais souvent oubliés – de leur ville. Leur âge, mais aussi leur expérience propre, leur rapport au temps, à l'espace, leur curiosité et leur créativité donnent aux jeunes un regard bien particulier sur la cité et la ville. Constitution d'un questionnaire, choix des personnes à rencontrer, porte-à-porte, traitement des données, participation et animation des réunions de consultations,... sont autant d'occasions de mobiliser des jeunes sur des sujets qui leur tiennent à cœur.

L'expression des jeunes prend des formes très diverses. À travers les films et les vidéos, la radio, les journaux lycéens ou de quartier, la danse, la poésie, le t'chat et le multimédia, les jeunes expriment des envies, des savoir être, des savoir-faire, en tous cas des douleurs et des espoirs qui doivent nous questionner dans la mise en œuvre des politiques publiques. La capacité d'expression ainsi mise en forme participe d'une démarche de communication qui se veut partage, échange, production commune.

Parmi le grand nombre de projets, riches et divers, proposé par les associations, il est devenu évident de mettre en valeur les projets portés par les jeunes eux-mêmes. Il peut s'agir de projets portés par des jeunes, souvent étudiants, intervenants sur un quartier autour de sujets qui les touchent. Il est nécessaire de reconnaître les actions portées par des jeunes de quartiers, pour montrer à chacun, acteur, décideur de la ville, qu'il est non seulement possible mais intéressant, voire indispensable d'associer les jeunes à ce qui se décide et se construit dans leurs territoires et leurs villes.

QUESTIONS :

- 1- Donner un titre au texte (02 points)
- 2- Ressortir l'idée principale du texte (03 points)
- 3- Dans quelles mesures les jeunes peuvent participer et contribuer au développement de leurs villes ? (08 points)
- 4- Faites la traduction du dernier paragraphe du texte en gras. (7 points)
en arabe

2

Concours d'accès à l'Institut de Formation des
Techniciens Spécialisés en Urbanisme et Architecture
Année Scolaire 2013/2014
Epreuve de Français

2ème CHOIX :

Au long de ces dernières vingt années, le Maroc a connu un grand nombre de changements significatifs qui ont eu un impact, sans précédent, sur son aspect social et physique. Alors que l'urbanisation et le développement urbain sont à la base de ces changements, ils ont eu des degrés variés d'impact sur les différents secteurs (la démographie, l'économie, les finances, l'éducation, la santé, le logement, etc) et sur la distribution de l'espace de la population (les zones urbaines et rurales en général, les grandes villes, les petites villes, etc).

Le constat qui s'impose en toute évidence comme transformation fondamentale, est l'évolution d'une société à prédominance rurale à une autre qui devient progressivement urbaine, a eu lieu. Par exemple, entre les recensements de 1982 et 1994, il y a eu un accroissement de plus d'un million de familles urbaines.

Ces nouvelles familles ont de nouveaux modes de consommation, font de nouvelles et croissantes demandes en productivités agricoles, génèrent de larges besoins en ressources naturelles et débits, et changent considérablement la distribution de l'espace de la population et son impact sur l'environnement naturel et construit. La redistribution de cette population a créé des besoins supplémentaires et des opportunités d'emplois moderne non agricoles, ainsi que des changements administratifs qui encouragent plus de participations locales et plus d'outils démocratiques de gouvernement.

L'écart de service public, entre les zones rurales et urbaines, s'agrandit. Par exemple, les taux d'accès à l'eau potable ne cessent d'augmenter, de façon aigüe, dans les zones urbaines, mais demeure, relativement, statique dans les zones rurales. La collecte des déchets solides se fait, de nos jours, principalement au niveau des zones urbaines et encore très faiblement au niveau des zones rurales. L'éducation et les domaines de la santé restent concentrer dans les grandes et moyennes villes.

Alors que l'écart de services se creuse, la vie dans les villes devient visiblement plus attractive. En prenant ceci en considération, les habitats ruraux ont tendance à se déplacer vers les zones urbaines, ce qui, en l'absence d'un accroissement de gestion plus effectif, conduira à un accroissement du développement non autorisé et à des problèmes associés à ce fait.

La structure nationale urbaine continue à être restructurer et réorganiser au moment même où les problèmes urbains deviennent plus difficiles et complexes. La croissance rapide des centres urbains a été l'une des plus visibles indications de la forte pression urbaine au Maroc à travers ces dernières décennies. À travers une période de 34 années, le nombre des villes, au Maroc, a plus que triplés. Plusieurs de ces nouvelles villes sont des anciennes agglomérations rurales qui n'ont pas en place de structures et services nécessaires pour accomplir leurs nouvelles fonctions urbaines.

Passages extraits du rapport « Evaluation du développement urbain au Maroc »
PN-ACD-654

QUESTIONS :

1. Donner un titre à ce texte. (02 points)
2. Quelle est l'idée principale du texte. (03 points)
3. Quels sont les principaux facteurs, selon le texte, de l'évolution de la société marocaine **vers une société à prédominance urbaine** ? (8 points)
4. Faites la traduction en arabe du dernier paragraphe du texte en Gras. (7 points)